**KARTA PRZEDMIOTU**

1. Dane podstawowe

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa przedmiotu | Dydaktyka szczegółowa języka francuskiego (szkoła podstawowa i ponadpodstawowa) |
| Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Didactis of French (elementary and secondary schools) |
| Kierunek studiów | Filologia romańska |
| Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie) | II |
| Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne) | Stacjonarne |
| Dyscyplina | Językoznawstwo |
| Język wykładowy | Francuski |

|  |  |
| --- | --- |
| Koordynator przedmiotu/osoba odpowiedzialna | dr hab. Anna Kucharska, prof. dr hab. Urszula Paprocka-Piotrowska, mgr Aleksandra Murat-Bednarz |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Forma zajęć | Liczba godzin | semestr | Punkty ECTS |
| ćwiczenia | 90 (30+30+30) | I, II i III | 6 (2+2+2) |

|  |  |
| --- | --- |
| Wymagania wstępne | 1. Znajomość języka francuskiego przynajmniej na poziomie B2.  2. Opanowanie technik informacyjnych.  3. Umiejętność uczenia się, (samo)obserwacji i współpracy z innymi. |

1. **Cele kształcenia dla przedmiotu**

|  |
| --- |
| C1 Celem zajęć jest przygotowanie studentów do pracy nauczyciela języka francuskiego jako obcego w grupach o różnym wieku, różnym poziomie biegłości jęz., przy zastosowaniu różnorodnych metod dydaktycznych kształtujących kompetencję komunikacyjną oraz uwzględniających specyfikę odbiorców i ich potrzeby. |
| C2 Tworzenie narzędzi pracy i rekwizytów dydaktycznych. |
| C3 Poznanie podstawowych dokumentów określających założenia polityki językowej |

1. **Efekty uczenia się** **dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Symbol | Opis efektu przedmiotowego | Odniesienie do efektu kierunkowego |
| WIEDZA  W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie: | | |
| W\_01 | miejsce danego przedmiotu lub rodzaju zajęć w ramowych planach nauczania na poszczególnych etapach edukacyjnych; | D.1/E.1.W1. |
| W\_02 | podstawę programową danego przedmiotu, cele kształcenia i treści nauczania przedmiotu lub prowadzonych zajęć na poszczególnych etapach edukacyjnych, przedmiot lub rodzaj zajęć w kontekście wcześniejszego i dalszego kształcenia, strukturę wiedzy w zakresie przedmiotu nauczania lub prowadzonych zajęć oraz kompetencje kluczowe i ich kształtowanie w ramach nauczania przedmiotu lub prowadzenia zajęć; | D.1/E.1.W2. |
| W\_03 | integrację wewnątrz- i międzyprzedmiotową; zagadnienia związane z programem nauczania – tworzenie i modyfikację, analizę, ocenę, dobór i zatwierdzanie oraz zasady projektowania procesu kształcenia oraz rozkładu materiału; | D.1/E.1.W3. |
| W\_04 | kompetencje merytoryczne, dydaktyczne i wychowawcze nauczyciela, w tym potrzebę zawodowego rozwoju, także z wykorzystaniem technologii informacyjno-komunikacyjnej, oraz dostosowywania sposobu komunikowania się do poziomu rozwoju uczniów i stymulowania aktywności poznawczej uczniów, w tym kreowania sytuacji dydaktycznych; znaczenie autorytetu nauczyciela oraz zasady interakcji ucznia i nauczyciela w toku lekcji; moderowanie interakcji między uczniami; rolę nauczyciela jako popularyzatora wiedzy oraz znaczenie współpracy nauczyciela w procesie dydaktycznym z rodzicami lub opiekunami uczniów, pracownikami szkoły i środowiskiem pozaszkolnym; | D.1/E.1.W4. |
| W\_05 | konwencjonalne i niekonwencjonalne metody nauczania, w tym metody aktywizujące i metodę projektów, proces uczenia się przez działanie, odkrywanie lub dociekanie naukowe oraz pracę badawczą ucznia, a także zasady doboru metod nauczania typowych dla danego przedmiotu lub rodzaju zajęć; | D.1/E.1.W5 |
| W\_06 | metodykę realizacji poszczególnych treści kształcenia w obrębie przedmiotu lub zajęć – rozwiązania merytoryczne i metodyczne, dobre praktyki, dostosowanie oddziaływań do potrzeb i możliwości uczniów lub grup uczniowskich o różnym potencjale i stylu uczenia się, typowe dla przedmiotu lub rodzaju zajęć błędy uczniowskie, ich rolę i sposoby wykorzystania w procesie dydaktycznym; | D.1/E.1.W6. |
| W\_07 | organizację pracy w klasie szkolnej i grupach: potrzebę indywidualizacji nauczania, zagadnienie nauczania interdyscyplinarnego, formy pracy specyficzne dla danego przedmiotu lub rodzaju zajęć: wycieczki, zajęcia terenowe i laboratoryjne, doświadczenia i konkursy oraz zagadnienia związane z pracą domową; | D.1/E.1.W7 |
| W\_08 | sposoby organizowania przestrzeni klasy szkolnej, z uwzględnieniem zasad projektowania uniwersalnego: środki dydaktyczne (podręczniki i pakiety edukacyjne), pomoce dydaktyczne – dobór i wykorzystanie zasobów edukacyjnych, w tym elektronicznych i obcojęzycznych, edukacyjne zastosowania mediów i technologii informacyjno-komunikacyjnej; myślenie komputacyjne w rozwiązywaniu problemów w zakresie nauczanego przedmiotu lub prowadzonych zajęć; potrzebę wyszukiwania, adaptacji i tworzenia elektronicznych zasobów edukacyjnych i projektowania multimediów; | D.1/E.1.W8. |
| W\_09 | egzaminy kończące etap edukacyjny i sposoby konstruowania testów, sprawdzianów oraz innych narzędzi przydatnych w procesie oceniania uczniów w ramach nauczanego przedmiotu; | D.1/E.1.W11 |
| W\_10 | potrzebę kształtowania u ucznia pozytywnego stosunku do nauki, rozwijania ciekawości, aktywności i samodzielności poznawczej, logicznego i krytycznego myślenia, kształtowania motywacji do uczenia się danego przedmiotu i nawyków systematycznego uczenia się, korzystania z różnych źródeł wiedzy, w tym z Internetu, oraz przygotowania ucznia do uczenia się przez całe życie przez stymulowanie go do samodzielnej pracy | D.1/E.1.W15 |
| UMIEJĘTNOŚCI  W zakresie umiejętności absolwent potrafi: | | |
| U\_01 | potrafi wybrać program nauczania zgodny z wymaganiami podstawy programowej i dostosować go do potrzeb edukacyjnych uczniów; | D.1/E.1.U1. |
| U\_02 | potrafi zaprojektować ścieżkę własnego rozwoju zawodowego; | D.1/E.1.U2 |
| U\_03 | potrafi formułować oceny etyczne związane z wykonywaniem zawodu nauczyciela; | D.1/E.1.U3. |
| U\_04 | potrafi nawiązywać współpracę z nauczycielami oraz ze środowiskiem pozaszkolnym; | D.1/E.1.U5 |
| U\_05 | kreować sytuacje dydaktyczne służące aktywności i rozwojowi zainteresowań uczniów oraz popularyzacji wiedzy | D.1/E.1.U7 |
| U\_06 | skonstruować sprawdzian służący ocenie danych umiejętności uczniów; | D.1/E.1.U9 |
| U\_07 | rozpoznać typowe dla nauczanego przedmiotu lub prowadzonych zajęć błędy uczniowskie i wykorzystać je w procesie dydaktycznym; | D.1/E.1.U10 |
| U\_08 | przeprowadzić wstępną diagnozę umiejętności ucznia | D.1/E.1.U11. |
| KOMPETENCJE SPOŁECZNE  W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do: | | |
| K\_01 | popularyzowania wiedzy wśród uczniów i w środowisku szkolnym oraz pozaszkolnym; | D.1/E.1.K2. |
| K\_02 | zachęcania uczniów do podejmowania prób badawczych oraz systematycznej aktywności fizycznej; | D.1/E.1.K3. |
| K\_03 | rozwijania u uczniów ciekawości, aktywności i samodzielności poznawczej oraz logicznego i krytycznego myślenia; | D.1/E.1.K7. |
| K\_04 | kształtowania nawyku systematycznego uczenia się i korzystania z różnych źródeł wiedzy, w tym z Internetu; | D.1/E.1.K8. |
| K\_05 | stymulowania uczniów do uczenia się przez całe życie przez samodzielną pracę. | D.1/E.1.K9. |

1. Opis przedmiotu/ treści programowe

|  |
| --- |
| 1. Akwizycja vs uczenie się vs przyswajanie. Rola dydaktyki języków wśród innych nauk filologicznych. Schemat procesu dydaktycznego 2. Język i kultura jak przedmioty uczenia się i nauczania (definicje, koncepcje) 3. Nauczyciel: jego charakterystyka, posiadane kompetencje, role, sposoby interakcji 4. Uczeń: jego charakterystyka (wiek, płeć, osobowość, poziom skolaryzacji, poziom języka, potrzeby, oczekiwania, motywacja, itd.)  5. Kompetencje uczącego się (według ESOKJ) 6. Style i strategie uczenia się 7. W jaki sposób nauczać? Podstawowe metody i podejścia nauczania (gramatyczno-tłumaczeniowe, bezpośrednie, komunikacyjne, zadaniowe itd. 8. Tworzenie kursu językowego: dokumenty – Podstawa programowa, program nauczania, rozkład zajęć, scenariusz 9. Leksyka – uczenie i nauczanie słownictwa, rodzaje zadań 10. Gramatyka – definicja, nauczanie i uczenie się gramatyki, rodzaje zadań 11. Błąd językowy 12. Komunikacja w przestrzeni klasy, problemy z dyscypliną 13. Ocenianie: rodzaje oceniania i ich funkcje 14. Tłumaczenie na język polski i używanie języka polskiego w trakcie zajęć z języka obcego 15. ESOKJ  16. Podejście zadaniowe  17. Strategie rekompensacyjne (unikania) w komunikacji w języku francuskim  18. CLIL  19. Nowoczesne technologie na lekcji języka francuskiego  20. Język francuski dla potrzeb zawodowych, w szkole branżowej i technikum  21. Fonetyka - uczenie i nauczanie poprawnej wymowy, rodzaje zadań  22. Klasa zróżnicowana pod względem poziomu - wyzwania i rozwiązania  23. Nauczanie dzieci w wieku przedszkolnym |

1. **Metody realizacji i weryfikacji efektów uczenia się**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Symbol efektu | Metody dydaktyczne  *(lista wyboru)* | Metody weryfikacji  *(lista wyboru)* | Sposoby dokumentacji  *(lista wyboru)* |
| WIEDZA | | | |
| W\_01 | Praca z tekstem | Zaliczenie pisemne | Oceniony tekst zaliczenia pisemnego. |
| W\_02 | Praca z tekstem | Zaliczenie pisemne | Oceniony tekst zaliczenia pisemnego. |
| W\_03 | Praca z tekstem | Zaliczenie pisemne | Oceniony tekst zaliczenia pisemnego. |
| W\_04 | Praca z tekstem | Zaliczenie pisemne | Oceniony tekst zaliczenia pisemnego. |
| W\_05 | Praca z tekstem | Zaliczenie pisemne | Oceniony tekst zaliczenia pisemnego. |
| W\_06 | Praca z tekstem | Zaliczenie pisemne | Oceniony tekst zaliczenia pisemnego. |
| W\_07 | Praca z tekstem | Zaliczenie pisemne | Oceniony tekst zaliczenia pisemnego. |
| W\_08 | Praca z tekstem | Zaliczenie pisemne | Oceniony tekst zaliczenia pisemnego. |
| W\_09 | Praca z tekstem | Zaliczenie pisemne | Oceniony tekst zaliczenia pisemnego. |
| W\_10 | Praca z tekstem | Zaliczenie pisemne | Oceniony tekst zaliczenia pisemnego. |
| UMIEJĘTNOŚCI | | | |
| U\_01 | dyskusja | sprawdzenie umiejętności praktycznych | Inne: indywidualna ocena aktywności |
| U\_02 | dyskusja | sprawdzenie umiejętności praktycznych | Inne: indywidualna ocena aktywności |
| U\_03 | dyskusja | sprawdzenie umiejętności praktycznych | Inne: indywidualna ocena aktywności |
| U\_04 | dyskusja | sprawdzenie umiejętności praktycznych | Inne: indywidualna ocena aktywności |
| U\_05 | dyskusja | sprawdzenie umiejętności praktycznych | Inne: indywidualna ocena aktywności |
| U\_06 | dyskusja | sprawdzenie umiejętności praktycznych | Inne: indywidualna ocena aktywności |
| U\_07 | dyskusja | sprawdzenie umiejętności praktycznych | Inne: indywidualna ocena aktywności |
| U\_08 | dyskusja | sprawdzenie umiejętności praktycznych | Inne: indywidualna ocena aktywności |
| U\_01 | dyskusja | sprawdzenie umiejętności praktycznych | Inne: indywidualna ocena aktywności |
| KOMPETENCJE SPOŁECZNE | | | |
| K\_01 | dyskusja | sprawdzenie umiejętności praktycznych | Inne: indywidualna ocena aktywności |
| K\_02 | dyskusja | sprawdzenie umiejętności praktycznych | Inne: indywidualna ocena aktywności |
| K\_03 | dyskusja | sprawdzenie umiejętności praktycznych | Inne: indywidualna ocena aktywności |
| K\_04 | dyskusja | sprawdzenie umiejętności praktycznych | Inne: indywidualna ocena aktywności |
| K\_05 | dyskusja | sprawdzenie umiejętności praktycznych | Inne: indywidualna ocena aktywności |

1. **Kryteria oceny, wagi…**

Ocena ndst (2): 0-59%  
Student nie potrafi tworzyć własnych narzędzi pracy ani posługiwać się nimi.   
Student nie angażuje się we własny proces nauki, nie wywiązuje się ze stawianych sobie celów i zadań.   
  
Ocena dst (3) 60-74%  
Student potrafi poprawnie opisać kontekst pracy nauczyciela JO, ale brak mu umiejętności praktycznego działania.   
Student uczestniczy regularnie w zajęciach, w praktykach, terminowo oddaje prace zaliczeniowe, ale jego postawa jest bierna, pozbawiona kreatywności i zaangażowania.   
  
Ocena db (4) 75-89%  
Student nie tylko poprawnie potrafi opisać warunki własnego działania, ale również dobrać do nich właściwe narzędzia i metody działania.   
Student aktywnie uczestniczy w zajęciach i praktykach, terminowo oddaje prace zaliczeniowe, bierze czynny udział w przygotowaniu się do zajęć.   
  
Ocena bdb (5) 90-100%  
Student potrafi poprawnie opisać warunki własnego działania i dobrać do nich właściwe rozwiązania, ale także w sposób trafny i kreatywny potrafi wytworzyć własne narzędzia pracy.   
Student spełnia wymagania określone dla oceny 4 oraz z własnej inicjatywy angażuje się w działania podnoszące jego kompetencje jako przyszłego nauczyciela JO (czyta pisma specjalistyczne, angażuje się w projekty pedagogiczne, itp.).

1. **Obciążenie pracą studenta**

|  |  |
| --- | --- |
| Forma aktywności studenta | Liczba godzin |
| Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem | 90 |
| Liczba godzin indywidualnej pracy studenta | 30 |
| Forma zajęć (stacjonarne/zdalne) | zdalne |

1. Literatura

|  |
| --- |
| Literatura podstawowa |
| 1. Conseil de l’Europe. Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer. Strasbourg : Division des Langues Vivantes/Didier. 2001.  2. J.-P. Cuq & I. Gruca, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, Grenoble, Presses Universitaires de Grenoble, Collection FLE. 2003.  3. J.-M. Defays. Le français langue étrangère et seconde. Enseignement et apprentissage. Sprimont (Belgique) : Mardaga. 2003.  4. H. Komorowska, Metodyka nauczania języków obcych, Warszawa: Fraszka Edukacyjna. 2001.  5. H. Komorowska (red.). Skuteczna nauka języka obcego. Struktura i przebieg zajęć językowych. Warszawa: CODN. 2009.  6. W. Pfeiffer, Nauka języków obcych. Od praktyki do praktyki, Poznań: Wagros. 2001.  7. M. Gajos, Fonetyka i ortografia dźwięku języka francuskiego. Od teorii językoznawczych do praktyki glottodydaktycznej. Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego. 2020.  8. P. Gębal, Dydaktyka języków obcych. Wprowadzenie. Warszawa: PWN. 2019. |
| Literatura uzupełniająca |
| 1. H. Besse & R. Porquier, Grammaires et didactique des langues. Paris : Hatier/Didier, coll. Langues et apprentissage des langues (LAL). 1991.  2. H. Boyer, M. Butzbach & M. Pendanx. Nouvelle introduction à la didactique du français langue étrangère, Paris, Clé International, coll. Le français sans frontières outils pédagogiques. 1990.  3. P. Corder : Que signifient les erreurs des apprenants ?, Langages, Apprentissage et connaissance d’une langue étrangère, n°57, pp. 9-15. 1980a.  4. P. Corder. Dialectes idiosyncrasiques et analyse d’erreurs, Langages, Apprentissage et connaissance d’une langue étrangère, n°57, pp. 17-27. 1980b.  5. M. Dakowska. Psycholingwistyczne podstawy dydaktyki języków obcych, Warszawa, PWN. 2001.  6. W. Klein. L’Acquisition de langue étrangère. Paris : Armand Colin. 1989.  7. M. Pendanx. Les activités d’apprentissage en classe de langue. Paris : Hachette F.L.E., coll. F. 1998.  8. L. Porcher. Le français langue étrangère, Emergence et enseignement d’une discipline. Paris : Centre National de Documentation Pédagogique (CNDP)/Hachette Education, coll. Ressources formation. Enjeux du système éducatif. 1995.   czasopisma metodyczne: Le Français dans le monde, Języki Obce w Szkole. |